



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2003-57**

**under the
ASSESSMENT ACT
(O.C. 2003-261)**

Filed September 5, 2003

1 *New Brunswick Regulation 84-6 under the Assessment Act is amended by adding after section 5 the following:*

5.1 Major cargo ports for the purposes of subsection 4(8) of the Act are:

- (a) Bayside major cargo port as described in Schedule D;
- (b) Belledune major cargo port as described in Schedule E;
- (c) Dalhousie major cargo port as described in Schedule F;
- (d) Miramichi major cargo port as described in Schedule G; and
- (e) Saint John major cargo port as described in Schedule H.

2 *The Regulation is amended by adding, after Schedule C, the attached Schedule D, Schedule E, Schedule F, Schedule G and Schedule H.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-57**

**établi en vertu de la
LOI SUR L'ÉVALUATION
(D.C. 2003-261)**

Déposé le 5 septembre 2003

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-6 établi en vertu de la Loi sur l'évaluation est modifié par l'adjonction, après l'article 5, de ce qui suit :*

5.1 Les ports de fret principaux aux fins du paragraphe 4(8) de la Loi sont :

- a) le port de fret principal de Bayside tel que le décrit l'annexe D;
- b) le port de fret principal de Belledune tel que le décrit l'annexe E;
- c) le port de fret principal de Dalhousie tel que le décrit l'annexe F;
- d) le port de fret principal de Miramichi tel que le décrit l'annexe G;
- e) le port de fret principal de Saint John tel que le décrit l'annexe H.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'annexe C, de l'annexe D, de l'annexe E, de l'annexe F, de l'annexe G et de l'annexe H ci-jointes.*

SCHEDULE D**Description of Bayside Major Cargo Port**

The Bayside major cargo port consists of the real property described in the Instrument of Grant from Her Majesty the Queen in Right of Canada, as grantor, to Bayside Port Corporation, as grantee, dated June 18, 1999, and registered in the Charlotte County Registry Office on June 21, 1999, in Book 692, at pages 145-150, as Number 10304047.

ANNEXE D**Description du port de fret principal de Bayside**

Le port de fret principal de Bayside comprend les biens réels décrits dans l'acte de concession de Sa Majesté la Reine du chef du Canada, à titre de cédant, à Bayside Port Corporation, à titre de cessionnaire, en date du 18 juin 1999, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Charlotte le 21 juin 1999, dans le livre 692, aux pages 145 à 150 et portant le numéro 10304047.

SCHEDULE E**Description of Belledune Major Cargo Port**

The Belledune major cargo port consists of the real property described in Schedule B of the letters patent issued to Belledune Port Authority published in the Supplement to the *Canada Gazette*, Part I, Volume 134, Number 13, March 25, 2000.

ANNEXE E**Description du port de fret principal de Belledune**

Le port de fret principal de Belledune comprend les biens réels décrits à l'annexe « B » des lettres patentes délivrées à l'Administration portuaire de Belledune publiées dans le Supplément à la *Gazette du Canada*, partie I, volume 134, numéro 13, en date du 25 mars 2000.

SCHEDULE F**Description of Dalhousie Major Cargo Port**

The Dalhousie major cargo port consists of:

(a) the real property described in the deed from the Municipality of the County of Restigouche, as grantor, to Her Majesty Queen Victoria represented by the Minister of Railways and Canals of Canada, as grantee, dated September 1, 1883, and registered in the Restigouche County Registry Office on March 3, 1884, in Book G, at pages 718-720, as Number 2835;

(b) the real property described in the deed from Avenor Maritimes Inc., as grantor, to Her Majesty the Queen, in Right of Canada, as grantee, dated March 23, 1995, and registered in the Restigouche County Registry Office on April 21, 1995, in Book 671, at pages 454-460, as Number 166639; and

(c) the real property described in the Order in Council dated June 17, 1993, and registered in the Restigouche County Registry Office on May 26, 1999, in Book 808, at pages 162-172, as Number 10245232.

ANNEXE F**Description du port de fret principal de Dalhousie**

Le port de fret principal de Dalhousie comprend :

a) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de la Municipality of the County of Restigouche, à titre de cédant, à Her Majesty Queen Victoria represented by the Minister of Railways and Canals of Canada, à titre de cessionnaire, en date du 1^{er} septembre 1883, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 3 mars 1884, dans le livre G, aux pages 718 à 720 et portant le numéro 2835;

b) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de Avenor Maritimes Inc., à titre de cédant, à Her Majesty the Queen, in Right of Canada, à titre de cessionnaire, en date du 23 mars 1995, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 21 avril 1995, dans le livre 671, aux pages 454 à 460 et portant le numéro 166639;

c) les biens réels décrits dans le décret en conseil en date du 17 juin 1993, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le 26 mai 1999, dans le livre 808, aux pages 162 à 172 et portant le numéro 10245232.

SCHEDULE G**Description of Miramichi Major Cargo Port**

The Miramichi major cargo port consists of the real property shown as Lot 96-1 on the Newcastle Terminal Subdivision Plan 96-1 dated March 5, 1996, and filed in the Northumberland County Registry Office on July 25, 2002, as Number 14660345.

ANNEXE G**Description du port de fret principal de Miramichi**

Le port de fret principal de Miramichi comprend les biens réels indiqués comme lot 96-1 sur le plan de lotissement intitulé « Newcastle Terminal Subdivision Plan 96-1 » en date du 5 mars 1996, et déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 25 juillet 2002 et portant le numéro 14660345.

SCHEDULE H**Description of Saint John Major Cargo Port**

The Saint John major cargo port consists of:

- (a) the real property described in the deed from Thorne's Limited, as grantor, to Lewis Bros., Limited, as grantee, dated March 31, 1970, and registered in the Saint John County Registry Office on June 17, 1970, in Book 626, at pages 353-357, as Number 224736;
- (b) the real property described in the deed from Saint John Shipbuilding & Dry Dock Co., Ltd., as grantor, to J.D. Irving, Limited, as grantee, dated March 19, 1981, and registered in the Saint John County Registry office on December 29, 1981, in Book 959, at pages 501-505, as Number 299416;
- (c) the real property described in the deed from Saint John Port Corporation, as grantor, to Boston Brook Enterprises Limited, as grantee, dated December 23, 1988, and registered in the Saint John County Registry Office on December 28, 1988, in book 1326, at pages 243-245, as Number 351512;
- (d) the real property described in the deed from Saint John Port Corporation, as grantor, to Irving Oil Terminals Ltd., as grantee, dated December 23, 1988, and registered in the Saint John County Registry Office on December 28, 1988, in Book 1326, at pages 246-248, as Number 351513;
- (e) the real property shown as Lot 93-1 on the Amending Subdivision Plan of Saint John Harbour Bridge Authority Subdivision dated June 21, 1993, and filed in the Saint John County Registry Office on August 19, 1993, as Number 3067;

ANNEXE H**Description du port de fret principal de Saint John**

Le port de fret principal de Saint John comprend :

- a) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de Thorne's Limited, à titre de cédant, à Lewis Bros., Limited, à titre de cessionnaire, en date du 31 mars 1970, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 17 juin 1970, dans le livre 626, aux pages 353 à 357 et portant le numéro 224736;
- b) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de Saint John Shipbuilding & Dry Dock Co., Ltd., à titre de cédant, à J.D. Irving, Limited, à titre de cessionnaire, en date du 19 mars 1981, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 29 décembre 1981, dans le livre 959, aux pages 501 à 505 et portant le numéro 299416;
- c) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de Saint John Port Corporation, à titre de cédant, à Boston Brook Enterprises Limited, à titre de cessionnaire, en date du 23 décembre 1988, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 28 décembre 1988, dans le livre 1326, aux pages 243 à 245 et portant le numéro 351512;
- d) les biens réels décrits dans l'acte de transfert de Saint John Port Corporation, à titre de cédant, à Irving Oil Terminals Ltd., à titre de cessionnaire, en date du 23 décembre 1988, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 28 décembre 1988, dans le livre 1326, aux pages 246 à 248 et portant le numéro 351513;
- e) les biens réels indiqués comme lot 93-1 sur le plan de lotissement modifié intitulé « Amending Subdivision Plan of Saint John Harbour Bridge Authority Subdivision » en date du 21 juin 1993, et déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 19 août 1993 et portant le numéro 3067;

(f) the real property described in Schedule B of the letters patent issued to the Saint John Port Authority and published in the Supplement to the *Canada Gazette*, Part I, Volume 133, Number 18, May 1, 1999; and

(g) all those certain lots, pieces or parcels of land situate, lying and being in Sydney Ward in The City of Saint John in the Province of New Brunswick, known and distinguished on Plan number 17 of the City on file in the office of the Common Clerk and being together described as follows:

Beginning at a point where the northwestern limits of the Courtenay Bay branch of the Canadian National Railway intersects a line parallel to and forty feet (40') north, measured at right angles, from the southern limits of Broad Street; thence west, parallel to and forty feet (40') north of the said southern limits of Broad Street, two hundred fifty-one feet (251') to a point; thence southwest twenty-one feet more or less (21'+/-) to a point twenty feet (20') north, measured at right angles, from the said southern limits of Broad Street; thence west, parallel to and twenty feet (20') north of the said southern limits of Broad Street, one hundred eighty-two feet (182') to the northerly prolongation of the eastern limits of Pitt Street; thence south along the said northerly prolongation of the eastern limits of Pitt Street twenty feet (20') to the southern limits of the said Broad Street; thence west along the said southern limits of Broad Street one hundred seventy-eight and eight-tenths feet (178.8') to the northeast corner of Lot 1361; thence south along the eastern bounds of the said Lot 1361 one hundred one and twenty-four-hundredths feet (101.24') to the southeast corner thereof; thence west along the southern bounds of the said Lot 1361 and Lot 1360 eighty feet (80') to the northeast corner of Lot 1384; thence south along the eastern bounds of the said Lot 1384 one hundred one and five-hundredths feet (101.05') to the northern limits of Broadview Avenue; thence east along the said northern limits of Broadview Avenue fifty-five feet (55') to a point; thence south at right angles and crossing Broadview Avenue fifty feet (50') to the southern limits of Broadview Avenue; thence west along the said

f) les biens réels décrits à l'annexe « B » des lettres patentes délivrées à l'Administration portuaire de Saint-Jean et publiées dans le Supplément à la *Gazette du Canada*, partie I, volume 133, numéro 18, en date du 1^{er} mai 1999;

g) toutes les parcelles de terre situées dans le quartier Sydney de la cité appelée The City of Saint John, province du Nouveau-Brunswick, décrites dans le plan numéro 17 de la cité déposé au bureau du secrétaire municipal et désignées comme suit :

Partant d'un point où la limite nord-ouest de l'embranchement Courtenay Bay de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada croise une ligne parallèle et d'une distance de 40 pieds vers le nord, mesurée perpendiculairement, à partir de la limite sud de la rue Broad; de là vers l'ouest, en parallèle et à 40 pieds au nord de ladite limite sud de la rue Broad, 251 pieds jusqu'à un point; de là vers le sud-ouest, 21 pieds plus ou moins jusqu'à un point situé à 20 pieds au nord, mesuré perpendiculairement, de ladite limite sud de la rue Broad; de là vers l'ouest, en parallèle et à 20 pieds au nord de ladite limite sud de la rue Broad, 182 pieds jusqu'au prolongement nord de la limite est de la rue Pitt; de là vers le sud, le long dudit prolongement nord de la limite est de la rue Pitt, 20 pieds jusqu'à la limite sud de ladite rue Broad; de là vers l'ouest, le long de ladite limite sud de la rue Broad, 178,8 pieds jusqu'à l'angle nord-est du lot 1361; de là vers le sud, le long de la limite est dudit lot 1361, 101,24 pieds jusqu'à l'angle sud-est dudit lot; de là vers l'ouest, le long de la limite sud dudit lot 1361 et du lot 1360, 80 pieds jusqu'à l'angle nord-est du lot 1384; de là vers le sud, le long de la limite est dudit lot 1384, 101,05 pieds jusqu'à la limite nord de l'avenue Broadview; de là vers l'est, le long de ladite limite nord de l'avenue Broadview, 55 pieds jusqu'à un point; de là vers le sud, perpendiculairement et traversant l'avenue Broadview, 50 pieds jusqu'à la limite sud de l'avenue Broadview; de là vers l'ouest, le long de ladite limite sud de l'avenue Broadview, 140 pieds plus ou moins jusqu'à l'angle nord-est du lot 1439; de là vers le sud, le long de la limite est dudit lot 1439, 100 pieds jusqu'à l'angle sud-est dudit

southern limits of Broadview Avenue one hundred forty feet more or less (140'+/-) to the northeast corner of Lot 1439; thence south along the eastern bounds of the said Lot 1439 one hundred feet (100') to the southeast corner thereof; thence west along the southern limits of the said Lot 1439 ten feet (10') to a point; thence south at right angles, being forty-five and seven-tenths feet (45.7') east from the eastern side of a frame building, two hundred eighty feet more or less (280'+/-) to the aforementioned northwestern limits of the Courtenay Bay branch of the Canadian National Railway; thence northeast along the said northwestern limits of the Courtenay Bay branch of the Canadian National Railway one thousand ninety-two feet more or less (1092'+/-) to the place of beginning.

lot; de là vers l'ouest, le long de la limite sud dudit lot 1439, 10 pieds jusqu'à un point; de là vers le sud et perpendiculairement, correspondant à 45,7 pieds vers l'est à partir du côté est de l'infrastructure d'un bâtiment, 280 pieds plus ou moins jusqu'à la limite nord-ouest susmentionnée de l'embranchement Courtenay Bay de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada; de là vers le nord-est, le long de ladite limite nord-ouest de l'embranchement Courtenay Bay de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, 1 092 pieds plus ou moins jusqu'au point de départ.